2025/11/06 08:54 1/4 2 John 1:12

2 John 1:12

2025/11/06 08:54 3/4 2 John 1:12

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν οὐκ ἐβουλήθην διὰplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδιά

greek

Meaning:

* Through * Because * On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 χάρτου καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μέλανος, ἀλλὰ ἐλπίζω γενέσθαιplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigγίνομαι

greek

Meaning

* To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass

Verb.

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 πρὸςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Greek

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... ὑμᾶς καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" στόμα πρὸς pluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... στόμα λαλῆσαι, ἵνα ἡplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò

greek

The definite article χαρὰ ἡμῶν πεπληρωμένη ἦ.plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.

Last update:	2025/10/2	2 00.20
Last upuate.	ZUZJITUIZ	J UU.ZO

ESV	Though I have much to write to you, I would rather not use paper and ink. Instead I hope to come to you and talk face to face, so that our joy may be complete.
NIV	I have much to write to you, but I do not want to use paper and ink. Instead, I hope to visit you and talk with you face to face, so that our joy may be complete.
NLT	I have much more to say to you, but I don't want to do it with paper and ink. For I hope to visit you soon and talk with you face to face. Then our joy will be complete.
KJV	Having many things to write unto you, I would not write with paper and ink: but I trust to come unto you, and speak face to face, that our joy may be full.

2 John 1:11 ← 2 John 1:12 → 2 John 1:13

Return to: Home Page \rightarrow Christianity \rightarrow Bible \rightarrow New Testament \rightarrow 2 John \rightarrow 2 John 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2_john_1:12

Last update: 2025/10/23 00:28

